

Distr.: General
18 December 2000
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية الاجتماعية

الدورة التاسعة والثلاثون

١٢-١٣ شباط/فبراير ٢٠٠١

البند ٣ (ب) من جدول الأعمال المؤقت*

متابعة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية:

استعراض خطط وبرامج عمل الأمم المتحدة

ذات الصلة بحالات الفئات الاجتماعية

تنفيذ برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين

تقرير مؤقت مقدم من الأمين العام

المحتويات

الفقرات الصفحة

٣	٢-١		أولا - مقدمة
			ثانيا - التقدم المحرز في تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين من خلالهم ومن أجلهم وبالتعاون معهم
٣	٥٦-٣		ألف - تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين
٤	١٠-٩		باء - الخدمات الاجتماعية وسبل الرزق المستدامة
٥	١٦-١١		جيم - القواعد والمعايير الدولية المتصلة بالمعوقين
٧	٢٠-١٧		دال - الإحصاءات والمؤشرات العالمية عن الإعاقة

* E/CN.5/2001/1

٨	٢٦-٢١	 الأطفال المعوقين	هاء -
٩	٤٩-٢٧	 أنشطة صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لحالات الإعاقة	واو -
١٤	٥٦-٥٠	 حساب التنمية لفترة السنتين ٢٠٠١-٢٠٠٠	زاي -
١٦	٦٤-٥٧	 التعاون الإقليمي لتحقيق تكافؤ الفرص	ثالثا -
١٦	٥٩-٥٧	 العقد الأفريقي للمعوقين (٢٠٠٩-٢٠٠٠)	ألف -
١٧	٦٤-٦٠	 عقد المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ (١٩٩٣-٢٠٠٢)	باء -
		رابعاً - إطار منظوري لعملية الاستعراض والتقييم الرابعة لبرنامج العمل العالمي المتعلق	
١٨	٧٦-٦٥	 بالمعوقين	

المرفق

		المشاريع المدعومة من صندوق الأمم المتحدة لحالات الإعاقة من ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ إلى	
٢٤		 ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، حسب المنطقة	

أولا - مقدمة

الاجتماعية، بما في ذلك التدريب وإعادة التأهيل والعمالة وسبل الخدمة المستدامة، مجالات لقيت اهتماما خاصا. وتدعو الجمعية أيضا إلى اتخاذ إجراءات في ما يتعلق بالقواعد والمعايير الموحدة، وإحصاءات الإعاقة، والأطفال المعوقين. وفيما يلي مناقشة لخبرات مختارة في تنفيذ القرار المذكور.

ألف - تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين

٤ - يناقش القرار، المقدم من الأمين العام إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين، بشأن "تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالمعوقين" (A/54/388/Add.1)^(١). جوانب، على صعيد السياسة العامة والصعيد العملي، لتهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين، القاعدة ٥، من القواعد الموحدة، لتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين^(٢). إذ يجري النظر في تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين في البيئة وفي تكنولوجيات المعلومات والاتصالات.

٥ - ويصف التقرير بإيجاز الأعمال التحضيرية التي قامت بها أمانة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) لتنظيم حلقة دراسية دولية عن تهيئة الإمكانيات البيئية الملائمة للمعوقين. وقد عقدت هذه الحلقة الدراسية في الفترة من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩ في دار الأمم المتحدة ببيروت، بمستوى رفيع من المشاركة من قبل مقرري السياسة العامة والممارسين والأكاديميين وممثلي الأوساط غير الحكومية. وتعززت وقائع الحلقة الدراسية بجولة دراسية لخبرة بيروت في تخطيط وتطوير بيئات ميسرة خالية من الحواجز، ولا سيما للأنشطة المبتكرة التي تقوم بها "سوليدير" الشركة اللبنانية لتنمية وإعمار منطقة وسط بيروت^(٣). وأحاط المشاركون في الحلقة الدراسية علما بتناول تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين الواردة في القاعدة ٥ من القواعد الموحدة،

١ - أعد هذا التقرير عملا بالفقرة ١٦ من قرار الجمعية العامة ١٢١/٥٤، المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، "تنفيذ برنامج العمل المتعلق بالمعوقين: نحو بناء مجتمع للجميع في القرن الحادي والعشرين"، الذي تطلب فيه الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين، عن طريق لجنة التنمية الاجتماعية في دورتها التاسعة والثلاثين، تقريرا عن تنفيذ هذا القرار.

٢ - ويقع هذا التقرير المؤقت في ثلاثة أجزاء. يصف الجزء الأول التقدم المحرز في تنفيذ تكافؤ الفرص للمعوقين من خلالهم ومن أجلهم وبالتعاون معهم في ضوء أولويات العمل المحددة في قرار الجمعية العامة ١٢١/٥٤. ويستعرض الجزء الثاني خبرات مختارة في ميدان التعاون الإقليمي، ولا سيما عقد المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ (١٩٩٣-٢٠٠٢) والعقد الأفريقي للمعوقين (٢٠٠٠-٢٠٠٩). ويمثل الجزء الثالث إطارا منظوريا لعملية الاستعراض والتقييم الرابعة لبرنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين، على نحو ما طلبت من الجمعية العامة في قرارها ٨٢/٥٢، المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧.

ثانيا - التقدم المحرز في تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين، من خلالهم ومن أجلهم وبالتعاون معهم

٣ - تحدد الجمعية العامة، في القرار ١٢١/٥٤، أولويات العمل لزيادة تحقيق تكافؤ الفرص ولبناء مجتمع أكثر إدماجاً للجميع. ومن أهم الأولويات التي تم تحديدها تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين في البيئة وفي خدمات المعلومات والاتصالات. وتمثل خدمات الصحة والخدمات

(غواناجياتو، ٢٥-٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٠)، الذي اشتركت في تنظيمه حكومة المكسيك والاتحاد المكسيكي للمعوقين مدنيا وعقليا، وهو منظمة غير حكومية. وشاركت الوفود المجتمعة في غواناجياتو في تعاون، مكنت له الإنترنت، مع أخصائي تكنولوجيايات تهيئة الإمكانات الملائمة للمعوقين لاستخدام الإنترنت من مكتبه في كندا^(٧). وفي ضوء ما ثبت من قدرات تكنولوجيايات تهيئة الإمكانات الملائمة للمعوقين لاستخدام الإنترنت على زيادة قدرات المعوقين وتمكينهم من ممارسة المشاركة الكاملة الفعالة فإن حكومة المكسيك تخطط، بالتعاون مع المؤسسة المكسيكية للدمج الاجتماعي، وهي منظمة غير حكومية، لتنظيم حلقة دراسية في النصف الأول من عام ٢٠٠١ في مكسيكو حول تهيئة الإمكانات الملائمة للمعوقين لاستخدام الإنترنت والاستراتيجيات اللازمة لتنفيذ القواعد الموحدة.

٨ - وفي الاحتفال الذي تم في مقر الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٠ باليوم الدولي للمعوقين، كان الموضوع هو "تسخير تكنولوجيايات المعلومات لخدمة أغراض الجميع" وشمل الاحتفال عرضا إعلاميا متعدد الوسائط بشأن المسائل والاتجاهات في ميدان تكنولوجيايات المعلومات والاتصالات المسيرة للجميع. وتم اختيار الموضوع في ضوء الاهتمام الموجه لدور تكنولوجيايات المعلومات والاتصالات المسيرة للجميع في تطوير "اقتصادات معرفية" في الدورة الموضوعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي التي عقدت في عام ٢٠٠٠ ومؤتمر قمة الألفية التي عقدتها الجمعية العامة.

باء - الخدمات الاجتماعية وسبل الرزق المستدامة

٩ - أحاط استعراض التقدم المحرز في تنفيذ نتيجة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، الذي قامت الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية الرابعة والعشرين (جنيف، ٢٦-٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠) بالنظر فيه، في جملة أمور، بأهمية وصول الجميع إلى الخدمات الاجتماعية، وتنمية الموارد

واعتمدوا توصيات بشأن: السياسات والتشريعات المتصلة بتهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين؛ والترقيات المؤسسية؛ والتدريب والبحوث التطبيقية والتقييم؛ والقواعد والمعايير والمعلومات والتوعية^(٨). وركزت متابعة الحلقة الدراسية على الإجراءات العملية الموجهة لزيادة الوعي العام ولبناء القدرات الوطنية. ومن بين الأنشطة التي اضطلعت بها منظومة الأمم المتحدة حتى يومنا هذا المؤتمر الإقليمي المعني بالسياحة المسيرة للمعوقين الذي عقد مؤخرا (بالي، ٢٤-٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠). ونظمت أمانة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ حلقة دراسية بالتعاون مع حكومة إندونيسيا ومركز عمليات التأهيل والتنمية والتدريب المجتمعية. وفي غربي آسيا، تقوم الإسكوا بتنفيذ برنامج مبتكر للتوعية والتدريب والنشاط النموذجي للسياحة المسيرة للمعوقين في عاليه (لبنان)، يضم تدريب ممارسي التخطيط والتصميم في المنطقة. وتلقى النشاطان الأخيران دعما تحويليا مشتركا عن حساب التنمية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ تحت المشروع حاء "بناء القدرات على تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين"^(٩).

٦ - وفي منطقة الأمريكتين، قامت رابطة تعزيز تنمية المعوقين، بالتعاون مع المجلس الوطني للدمج الاجتماعي للمعوقين في بيرو وكلية المهندسين المعماريين في بيرو، بنشر دراسة في أواخر عام ٢٠٠٠ عنوانها "إزالة الحواجز المعمارية في بيرو"^(١٠). ونظمت الرابطة ومكتب أمين المظالم حلقات دراسية وحلقات عمل تدريبية بشأن مسائل تهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين خلال عام ٢٠٠٠، بمساعدة في شكل إعانات للتمويل المشترك مقدمة من صندوق الأمم المتحدة للتبرعات للحالات الإعاقة.

٧ - وكان موضوع تهيئة الإمكانات الملائمة للمعوقين لاستخدام الإنترنت والمعوقين موضوع عرض خاص في المؤتمر الوطني للمعوقين في المكسيك لعام ٢٠٠٠

وشرق أوروبا وفي غرب آسيا. وتشير الخبرات المستخلصة من هذه المشاريع إلى أن وجود إطار سياسة عامة مناسب ومشاركة أصحاب الشأن وأسرهم هي عاملان هامان في تعزيز سبل الرزق المستدامة للجميع.

جيم - القواعد والمعايير الدولية المتصلة بالمعوقين

١١ - في الفقرة ٣ من القرار ١٢١/٥٤، تلاحظ الجمعية العامة مع التقدير العمل القيم الذي يضطلع به مقرر لجنة التنمية الاجتماعية الخاصة المعني بالإعاقة في رصد تنفيذ القواعد الموحدة لتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين، وتحث الجمعية، في الفقرة ٩ من القرار، الهيئات والمنظمات ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة على أن تتعاون في تعزيز حقوق المعوقين.

١٢ - ومن وجهة نظر موضوعية، تشمل القواعد والمعايير الدولية المتعلقة بالمعوقين حقوق الإنسان في كل ميادين الحياة؛ الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمدنية والسياسية^(١٠). إذ يستشف من الخبرات التي برزت خلال الفترة المشمولة بالاستعراض أن من شأن الجمع بين موارد الأوساط "التقليدية" المعنية بحقوق الإنسان، التي تركز أساساً على الحقوق السياسية والمدنية، وبين الأوساط المعنية "غير التقليدية"، التي تركز على الحقوق التي تراعي الإعاقة على الصعيدين الدولي والإقليمي، أن يقدم إسهاماً مهماً في إيجاد إطار واسع لحقوق الإنسان للنهوض بحقوق الجميع. ومن أجل توفير منتدى لتبادل الآراء بشأن القواعد والمعايير الدولية، تعاونت الأمم المتحدة، مع لجنة هونغ كونغ لتكافؤ الفرص (المنطقة الصينية الإدارية الخاصة) ومع كلية الحقوق في جامعة هونغ كونغ، في تنظيم حلقة دراسية وندوة عن القواعد والمعايير الدولية المتعلقة بالإعاقة (١٣-١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩). وجمعت الحلقة الدراسية والندوة بين دارسين وممارسين وممثلين عن الأوساط غير الحكومية وأفادت على نحو مبتكر وفعال من الموارد التي وفرتها

البشرية، والتدريب على تعزيز فرص العمل والتنمية المستدامة التي محورها الإنسان^(٨). وهناك علاقة موثقة بين الاستثمارات في الموارد البشرية وبين المستويات النسبية للتنمية^(٩)، وتمثل توجيهات السياسة العامة الصادرة عن الجمعية العامة في الممارسة الفعلية في البلدان. ولما كان هذا يتصل بالخدمات الاجتماعية وسبل الرزق المستدامة والمعوقين، فقد شرعت الإسكوا، وفقاً لبرنامج عملها، في تقديم المساعدة للحكومات، بناء على طلبها، في بناء قدراتها الوطنية وتعزيز مؤسساتها على توفير فرص العمل غير التقليدية وفرص الاضطلاع بمشاريع حرة للمعوقين. وتقوم الإسكوا وحكومة الأردن والمركز السعودي لتأهيل وتدريب الفتيات الكفيفات العربيات (عمان) بتنفيذ برنامج مبتكر للتدريب على استخدام الحاسوب بطريقة "برايل". ويتلقى البرنامج التدريبي المقدم من المركز إعانات مالية للمشاركة في تمويله من برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية. ومن الأمثلة على الأثر المضاعف لبرامج المركز السعودي برنامج تدريب الكفيفات العربيات الذي قامت به مؤخرًا جمعية بيت لحم لإعادة التأهيل، بالتعاون مع وزارة الرعاية الاجتماعية في السلطة الفلسطينية. وبدأت الإسكوا في عام ٢٠٠٠ برنامجاً تعاونياً مع حكومة لبنان لتطوير واختبار نهج مبتكرة لنشر الاعتماد على الذات بين المعوقين. وينفذ المجلس المحلي لرعاية المعوقين في برج البراجنة هذا البرنامج، بالتعاون مع وزارة الشؤون الاجتماعية، ونُفذ عدد من حلقات العمل التدريبية المجتمعية بنجاح، وأُتيحت لعدد من المعوقين فرص للتدريب المهني وفرص عمل رئيسية.

١٠ - وكانت الإجراءات النموذجية لتعزيز فرص العمل وسبل الرزق المستدامة للمعوقين أحد المجالات التي تتلقى الدعم من صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لحالات الإعاقة، على نحو ما ستم مناقشته تالياً. فقد تم دعم مشاريع في أفريقيا وفي الاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية في وسط

المعنية، بما في ذلك فريق الخبراء الذي يتشاور مع المقرر الخاص.

١٤ - وفي ضوء التوجيه المقدم من الهيئات الحكومية الدولية المختصة ووفقا للفرع الرابع من القواعد الموحدة "آلية الرصد"، أعد المقرر الخاص برنامج عمل متعدد السنوات عمته الأمانة العامة للأمم المتحدة على الدول الأعضاء^(١٤). وبرنامج العمل شامل ويضم إجراء مشاورات مع الحكومات، بناء على طلبها، ومع الأوساط غير الحكومية، والمشاركة في الحلقات الدراسية والندوات، وتنظيم مبادلات تقنية للخبرات والمعارف. وشملت أعمال المقرر الخاص خلال عام ٢٠٠٠ إيفاء بعثات عند الطلب إلى عدة بلدان (الاتحاد الروسي، أوغندا، البرازيل، بلغاريا، هنغاريا). والمشاركة في مؤتمرين رئيسيين (المؤتمر العالمي التاسع عشر للجمعية الدولية لإعادة التأهيل) (ريو دي جانيرو، ٢٥-٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٠) والمؤتمر السادس المعني بإدماج الأطفال المعوقين في المجتمع (أدمنتون، البرتا، كندا، ٢٢-٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠). وطرح عدد من المسائل المتنوعة في البلدان التي زارها المقرر الخاص، لكن يمكن تحديد مواضيع رئيسية معينة برزت في المشاورات. أولها أن هناك تطورات حديثة إيجابية إلى حد بعيد في ميدان حقوق الإنسان والمعوقين. ويولى اهتمام كبير إلى إدراج الشواغل التي تراعى الإعاقة في سياسات وبرامج التنمية العامة. وهناك أيضا تزايد في الوعي والانشغال بالسبل الكفيلة للانتقال من المرافق المؤسسية الكبيرة للمعوقين، حيث يقضي ملايين من الأطفال والبالغين الراشدين المعوقين حياتهم الآن إلى الأخذ بنهج مجتمعية لتقديم المشورة والرعاية والدمج الاجتماعي.

١٥ - ونظم المقرر الخاص حلقة دراسية دولية عن حقوق الإنسان والإعاقة في الفترة من ٤ إلى ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ في ستوكهولم. وحضر الحلقة الدراسية ٢٧

"الإنترنت" في استعراض ومناقشة المسائل والاتجاهات في وضع وتنفيذ القواعد والمعايير والمسائل في بناء القدرات الوطنية على تحقيق تكافؤ الفرص والمسائل والاتجاهات في تصميم السياسات المتعلقة بالإعاقة وتقييمها وتعريف "الإعاقة"^(١٥). ومتابعة للحلقة الدراسية وتوخيا لتوفير وعي أفضل بالقواعد والمعايير الدولية المتعلقة بالإعاقة، قامت شعبة السياسة الاجتماعية والتنمية في الأمانة العامة للأمم المتحدة، بمساعدة من أخصائيين في القطاع الخاص، بإنشاء قاعدة بيانات تعمل بالاتصال المباشر يمكن الوصول إليها بيسر بشأن الموارد المتعلقة بالحقوق المتصلة بالإعاقة^(١٦).

١٣ - ولعل من الجدير بالذكر أن تقريراً شاملاً، معداً من المقرر الخاص لشؤون الإعاقة عن مهمته الثانية للفترة ١٩٩٧-٢٠٠٠ لتعزيز ورصد تنفيذ القواعد الموحدة (E/CN.5/2000/3، المرفق)، كان معروضا على لجنة التنمية الاجتماعية للنظر فيه في دورتها الثامنة والثلاثين. وقامت اللجنة، عقب نظرها في التقرير، بتقديم توصية بولاية ثالثة للمقرر الخاص تمتد إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، اعتمدها من ثم المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٢٠٠٠/١٠ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٠. ففي الفقرة ٧ من ذلك القرار، طلب المجلس إلى المقرر الخاص أن يقدم آراءه في مواصلة تطوير مقترحاته بشأن تعزيز حقوق المعوقين^(١٧)، وبشأن أشكال إكمال وتطوير القواعد الموحدة، وبشأن كيفية تعزيز مشاركة الهيئات والمنظمات المعنية في منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الإقليمية المعنية في ما يتعلق بتنفيذ القواعد الموحدة. واتخذت لجنة حقوق الإنسان القرار ٥١/٢٠٠٠، الذي دعت فيه مفوضة الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان إلى القيام بالتعاون مع المقرر الخاص المعني بشؤون الإعاقة، بالنظر في التدابير الرامية إلى تعزيز حماية ورصد حقوق الإنسان للمعوقين وبالتماس مداخلات ومقترحات من الأطراف

وضع مبادئ توجيهية منهجية لاستخدام البلدان لها من أجل تحسين جمع ونشر بيانات الإعاقة.

١٨ - وفي ما يتعلق بالأعمال المتصلة بتصنيف ونشر البيانات، سيتم الانتهاء عما قريب من إعداد صفحة استقبال تضم إحصاءات عن الإعاقة على شبكة "الويب" العالمية النطاق، كما سيتم إتاحتها كيما يصل إليها الجمهور. وسيتم في عام ٢٠٠١ إصدار قاعدة بيانات الأمم المتحدة المتعلقة بإحصاءات الإعاقة، الصيغة ٢، وتشمل الصيغة ٢ ما مجموعه ١٧٩ دراسة من ١٠٠ بلد في كل مناطق العالم، وتضم كذلك معلومات عن حالة الإعاقة والمعوقين، حسب نوع الإعاقة، ومعلومات عن الخصائص الاجتماعية والاقتصادية للسكان المعوقين وغير المعوقين. وفي ما يتعلق بالأعمال المتصلة بالمبادئ التوجيهية المنهجية، فإنه يمكن الحصول من الشعبة الإحصائية^(١٥) حسب الطلب على المبادئ التوجيهية المتعلقة بتطوير إحصاءات عن الإعاقة في شكل سابق للنشر. وترمي التوجيهات أساساً إلى خدمة الإحصائيين الوطنيين وتتناول مسائل تخطيط وجمع وتجهيز وتقييم وجدولة ونشر الإحصاءات عن المعوقين في الدراسات الاستقصائية والتعدادات على حد سواء.

١٩ - وتشارك الشعبة الإحصائية في الاختبارات المتواصلة لتصنيف الدولي لعاهات وحالات العجز والإعاقة - ٢^(١٦). ويشمل هذا النشاط ترميز بيانات الدراسات الاستقصائية السابقة المتعلقة بالإعاقة لكل من جنوب أفريقيا وفرنسا وكندا وهولندا والولايات المتحدة، باستخدام الجداول الموصى بها في "مبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمساكن (التنقيح ١)^(١٧)".

٢٠ - وتقوم الشعبة الإحصائية بالتحضير لمؤتمر دولي عن إحصاءات الإعاقة، من المقرر عقده في نيويورك في حزيران/يونيه ٢٠٠١. وسيجمع المؤتمر بين مستعملي ومُعَدِّي بيانات

خبراً دولياً يمثلون الميادين الرئيسية للشواغل المتعلقة بالإعاقة وبحقوق الإنسان. وكان الغرض من الحلقة الدراسية هو وضع مبادئ توجيهية لتحديد انتهاكات حقوق الإنسان والإساءات التي تُرتكب بحق المعوقين والسبل الكفيلة بتقديم تلك المواد إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المختصة.

١٦ - وخلال عام ٢٠٠٠ سيواصل المقرر الخاص الاضطلاع، بناء على الطلب، بمهام في عدد من البلدان، بما في ذلك مهمة في الصين ومهمتان في أفريقيا. وسيشرع أيضاً في الأعمال المتصلة بوضع نص للقواعد الموحدة وفقاً للولاية الواردة في قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠/٢٠٠٠ واستئناساً بالملاحظات الفنية الواردة في التقرير المقدم عن مهمته الثانية (E/CN.5/2000/3، المرفق). وسيشارك في أنشطة المتابعة المبينة في قرار لجنة حقوق الإنسان ٥١/٢٠٠٠، وسيعمل رئيساً للفريق العامل المعني بحقوق الأطفال المعوقين، الذي يقوم، بصورة غير رسمية، بتقديم المساعدة والدعم إلى أعمال لجنة الأمم المتحدة المعنية بحقوق الطفل ذات الصلة برصد حالة الأطفال المعوقين.

دال - الإحصاءات والمؤشرات العالمية عن الإعاقة

١٧ - في الفقرة ١٠ من القرار ١٢١/٥٤، حثت الجمعية العامة الحكومات على التعاون مع الشعبة الإحصائية في الأمانة العامة للأمم المتحدة في التطوير المستمر لإحصاءات ومؤشرات عالمية عن الإعاقة. وخلال الفترة المشمولة بالاستعراض، تركزت أعمال الشعبة المتعلقة بإحصاءات الإعاقة على مجالين رئيسيين هما: تصنيف ونشر البيانات وتطوير أساليب لجمع وتصنيف البيانات. وتمثل أهداف هذه الأعمال في تحسين استخدام البيانات المتاحة عن الإعاقة بزيادة إمكانية إتاحتها لطائفة واسعة من المستعملين لها وفي

٧ حزيران/يونيه ١٩٩٩^(١٩). وتقدم هذه الاتفاقية توجيهها عاما على صعيد السياسة العامة بشأن منع جميع أشكال التمييز ضد المعوقين، بما في ذلك الأطفال المعوقين، وبشأن القضاء على جميع أشكال التمييز هذه، وتنص كذلك على تعزيز الإدماج التام والفعال للمعوقين في الحياة الاجتماعية والتنمية.

٢٤ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠، نظمت وزارة الشباب والمرأة والطفل والأسرة في بنما، بالتعاون مع المعهد البنمي للتعليم الخاص، حلقة دراسية عن الأطفال المعوقين: المسائل والاتجاهات في سياسات وبرامج التنمية في منطقة الأمريكتين (مدينة بنما، ١٦-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)^(٢٠). وكانت الحلقة الدراسية ترمي إلى توفير منتدى لتبادل المعارف والخبرات بشأن المسائل والاتجاهات في السياسات والاستراتيجيات ذات الصلة بحالة الأطفال المعوقين في منطقة الأمريكتين، وبشأن البرامج المبتكرة ومبادرات المشاريع ذات الصلة بالأطفال المعوقين، وبشأن مسائل جمع البيانات والإحصاءات المتصلة بالأطفال المعوقين. وضم المشاركون في الحلقة الدراسية مقرري سياسات عامة ومديري برامج وأكاديميين وممثلين عن الأوساط غير الحكومية المعنية بحالة الأطفال المعوقين وأسرهم.

٢٥ - واستنادا إلى برنامج مكثف لجلسات فنية ومناقشات في أفرقة، وضع المشاركون إعلان بنما بشأن الإعاقة باعتبارها مسألة من مسائل حقوق الإنسان^(٢١)، الذي يوفر إطار لخيارات على صعيد السياسة العامة والاستراتيجيات وإجراءات عملية لتحقيق تكافؤ الفرص وإيجاد مجتمع للجميع.

٢٦ - وأحاط مؤتمر القمة الأيبرية الأمريكية العاشر لرؤساء الدول والحكومات (مدينة بنما، ١٧-١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)، علما بإعلان بنما، باعتباره أحد الأنشطة

الإعاقة من مختلف البلدان، وسيوفر أيضا منتدى لمناقشة المسائل المتصلة بقياس الإعاقة. وسيوجه المؤتمر اهتماما خاصا لاستعراض وتقييم الحالة الراهنة للأعمال المتعلقة بالأساليب الإحصائية للإعاقة على الصعيدين الوطني والدولي، وذلك مع التركيز على تصميم الاستبيانات، ولوضع برنامج لمزيد من الأعمال والبحوث المتعلقة بقياس الإعاقة، ولبناء شبكات بين المؤسسات والخبراء، بما في ذلك معَدو ومستعملو إحصاءات الإعاقة، للعمل على زيادة تبادل المعارف والخبرات ذات الصلة بالمستجدات المفاهيمية والمنهجية.

هاء - الأطفال المعوقون

٢١ - حثت الجمعية العامة، في الفقرة ١١ من القرار ١٢١/٥٤، الحكومات على أن تولي، بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة، اهتماما خاصا لحقوق واحتياجات ورفاه الأطفال المعوقين وأسرهم. ويتناول برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين^(٢٢) حالة الأطفال المعوقين في هدي البرنامج المتمثلين في "الوقاية" و "تكافؤ الفرص"؛ وتوفر القواعد الموحدة لتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين توجيهها عاما. وتولي المادة ٢٣ من اتفاقية حقوق الطفل (قرار الجمعية العامة ٢٥/٤٤، المرفق) اهتماما لحقوق الأطفال المعوقين في الرعاية والحصول على خدمات التعليم والتدريب والرعاية الصحية وإعادة التأهيل وفي تهيئتهم لفرص العمل والترويج.

٢٢ - ومن منظور إنمائي، ومع عدم وجود إطار سياسة عامة مناسب وتدخلات برنامجية، بما في ذلك خدمات الدعم والمشورة والتدريب، يحتمل أن يصبح الأطفال والبالغون المعوقون بالغين معوقين غير قادرين على المشاركة، على أساس المساواة، في الحياة الاجتماعية والتنمية.

٢٣ - وخلال عام ١٩٩٩، اعتمدت منظمة الدول الأمريكية اتفاقية البلدان الأمريكية للقضاء على جميع أشكال التمييز ضد المعوقين (القرار ١٠٦٨ (XXIX-0/99)) المؤرخ

الجدول ١ - المشاريع المدعومة من صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لحالات الإعاقة، حسب المنطقة ومبلغ الإعانة والميزانية الكلية، للفترة من أيلول/سبتمبر إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠

المنطقة	المشاريع المدعومة	الميزانية الكلية (بـدولارات الولايات المتحدة)	الإعانات (بـدولارات الولايات المتحدة)
أفريقيا	٩	٤٥٦ ٢١٠	١٧٥ ٩٥٠
آسيا والمحيط الهادئ	٢	٩٧ ٧٨٢	٤٥ ٢٠٠
وسط وشرق أوروبا	٣	٢٣٧ ٧٩٠	٥٦ ٥٥١
أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	٦	٥٩٠ ٦٦٤	٢٤٤ ٢٠٠
غرب آسيا	٣	٧٣٣ ٥٠٠	١٠٧ ٠٠٠
على الصعيد الأقاليمي	٣	٤٨٢ ٩٢١	١٣٥ ٠٠٠
المجموع	٢٦	٢ ٥٩٨ ٨٦٧	٧٦٣ ٩٠١

٢٩ - بين الجدول ١ أن أفريقيا حظيت بأكثر من مشروع من أصل ثلاثة من المشاريع المدعومة (٣٥ في المائة) وبحوالي ربع الإعانات المدفوعة (٢٣ في المائة)، ويُعزى هذا إلى ارتفاع نسبة المقترحات الصغيرة الحجم المنفذة على الصعيد الوطني. ونُفذ حوالي مشروع من كل أربعة من المشاريع المدعومة (٢٣ في المائة) في منطقة الأمريكتين، فيما كان نصيب كل من غرب آسيا ووسط وشرق أوروبا ١٢ في المائة ونصيب آسيا والمحيط الهادئ ٨ في المائة.

٣٠ - وكانت المشاريع المدعومة قد اختيرت من بين مجموعة يفوق عددها ٢٠٠ مقترح وردت من هيئات ومنظمات حكومية ومن الأوساط غير الحكومية (بتأييد حكومي مناسب). وتقوم لجان استعراض متعددة الاختصاصات باتخاذ قرارات بالتوصية بمشاريع لتلقي الدعم

التي نظمتها الجماعة الأيربية - الأمريكية والذي أسهم في إثراء وتعزيز مداولات القمة^(٢٢).

واو - أنشطة صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لحالات الإعاقة

١ - أنشطة دورة المشاريع: من أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ إلى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠

٢٧ - يصف هذا الاستعراض للفترة من ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠ أنشطة دورة المشاريع التي اضطلع بها الصندوق منذ الاستعراض السابق، الوارد في تقرير الأمين العام إلى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والخمسين (A/54/351/Add.1).

٢٨ - وخلال هذه الفترة، قدم الصندوق ٩٠١ ٧٦٣ دولار في شكل إعانات إلى ٢٦ مشروعا من المشاريع المتصلة بالإعاقة. وكما يبين الجدول ١، نفذ حوالي ٩٠ في المائة من المشاريع المدعومة (٢٦/٢٣) على الصعيد الوطني أو الإقليمي في أفريقيا، أو آسيا والمحيط الهادئ، أو وسط وشرق أوروبا، أو أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، أو غرب آسيا. ومثلت الأنشطة الأقاليمية ١١,٥ في المائة من المشاريع المدعومة وتلقت ١٨ في المائة من الإعانات المدفوعة، بما يبين حجمها الكبير عموما وتعقد المسائل التي تناولتها هذه الأنشطة.

٢ - خبرات مشاريع مختارة

٣٣ - خلال الفترة المشمولة بالاستعراض، ركز الصندوق على دعم الأنشطة التي تستجيب لأولويات العمل لتعزيز تكافؤ الفرص للمعوقين، المحددة في قرار الجمعية العامة ٨٢/٥٢ و ١٢١/٥٤، ألا وهي تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين، والخدمات الاجتماعية وشبكات الأمان الاجتماعي، والعمالة وسبل الرزق المستدامة. ودعما لتحقيق هذه الأولويات، يمكن عموما تحديد المشاريع المدعومة بأن بناء القدرات وتنمية المؤسسات يشكلان مهمتيها الرئيسيتين. وتضم عدة مشاريع عنصرا تدريبيا رسميا هاما فيما تركز مشاريع أخرى على التبادلات التقنية للمهارات والمعارف، الأمر الذي يعزز هو الآخر إنشاء وتنمية شبكات الخبرة الممتازة من أجل العمل المتعلق بالإعاقة، وتتضمن بعض المشاريع أعمالا رائدة لتحقيق تكافؤ الفرص فيما تمثل مشاريع أخرى أعمالا رائدة تتعلق برعاية المعوقين خارج المؤسسات.

(أ) تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين

٣٤ - كما يرد في القاعدة ٥ "تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين" من القواعد الموحدة لتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين^(٢)، ركزت المشاريع المدعومة على تهيئة الإمكانيات البيئية الملائمة للمعوقين وتهيئة تكنولوجيات المعلومات والاتصال لاستخدام المعوقين. وتمثل عدة مشاريع الوعي المتنامي بمفاهيم ومبادئ التصميم الموحدة وتسعى إلى تعزيز تهيئة الإمكانيات الملائمة للجميع باعتبار ذلك شاعلا تقريريا ومعيارا للتصميم التقني.

٣٥ - تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين لاستخدام الإنترنت - نظر الجزء الرفيع المستوى من الدورة الموضوعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام ٢٠٠٠ ومؤتمر قمة الألفية في دور تكنولوجيات المعلومات والاتصالات والتنمية.

على أسس فنية ومالية وإدارية. وتستجيب توصيات تقديم الإعانات للتوجيه الصادر عن الجمعية العامة بشأن تقديم المساعدة إلى أقل البلدان نموا، والبلدان المثقلة بالديون، والبلدان منخفضة الدخل، ولا سيما في أفريقيا وإلى البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

٣١ - والمبادئ التوجيهية لإعداد المقترحات لكي ينظر الصندوق فيها منشورة على الإنترنت على الموقع: <http://www.un.org/esa/socdev/spdproj.htm>.

الجدول ٢ - المشاريع المدعومة من صندوق الأمم المتحدة لحالات الإعاقة، حسب الجهة المنفذة للمشروع والإعانة المعتمدة للمشروع للفترة من ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠

الجهة المنفذة للمشروع	المشاريع المدعومة (بـ) الدولارات (الولايات المتحدة)	الإعانات
الهيئة أو المنظمة الحكومية	٣	١٣٩ ٥٠٠
المنظمة غير الحكومية	٢٣	٦٢٤ ٤٠١
المجموع	٢٦	٧٦٣ ٩٠١

٣٢ - وبين الجدول ٢ أن أغلبية المشاريع التي تقرر أن يدعمها الصندوق التي تبلغ حوالي ٩٠ في المائة - كانت نفذتها أوساط غير حكومية (بالتأييد اللازم وبتعاون الهيئات أو المنظمات غير الحكومية). وكما يرد في المرفق ٢ تواصل المنظمات غير الحكومية تقديم مساهمات هامة وقيمة لتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين، من خلالهم ومن أجلهم وبالتعاون معهم، عن طريق مشاريع حفازة ومبتكرة في التدريب على القيادة وتنمية المهارات ونقل التكنولوجيا.

كرسي بحلول عام ٢٠٢٠. وتقل النسبة المقدمة من منظمات التعاون الدولي والمنظمات الخيرية عن واحد في المائة من الاحتياجات المسقطه حتى الآن. وأسفر مشروع تلقي مساعدة من الصندوق في إكوادور عن قدرات جديدة ومحسنة لإنتاج وصيانة وإصلاح الكراسي ذات العجلات محليا؛ وفي الفترة التي سبقت هذا المشروع المنشأة بمساعدة من الصندوق كانت المنظمات الخيرية تستورد أو توفر الكراسي ذات العجلات. وفي كامبالا بأوغندا، يقوم الصندوق بدعم إنشاء مرفق للكراسي ذات العجلات، تعمل فيه نساء معوقات. ويقدم المشروع تدريباً تقنياً على صناعة هذه الكراسي وعلى إصلاحها، بالتعاون مع المنظمة الدولية لكراسي ذات العجلات "ويرلوند" (وهي منظمة غير حكومية) كما ينمي المهارات التسويقية لأجهزة التنقل المناسبة، وينتج كراسي ذات عجلات تناسب الظروف المحلية.

٣٩ - وركزت المشاريع التي يقدم الصندوق مساعدة لها والتي تُعنى بتوفير مأوى وهياكل حضرية يمكن شراؤها على متابعة التوصيات المعتمدة في الحلقة الدراسية الدولية لتهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين (بيروت، من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)، التي نظمتها الإسكوا^(٣٣). وبناء على طلب المجلس الاتحادي لشؤون الإعاقة في الجنوب الأفريقي، شارك الصندوق في تمويل حلقة عمل دولية بشأن تهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين (بروفيدانس، رود آيلند، ١٣-١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠)^(٣٤)، نُظمت جنباً إلى جنب مع المؤتمر الدولي المعني بالتصميم الموحد. ونظرت حلقة العمل في خبرات مختارة في نشر الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين في البلدان، وحددت أولويات للتعاون التقني لزيادة الوعي والدعم للإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين وأتاحت الفرص لإنشاء وتطوير شبكات للخبرة المتنازلة لتهيئة

واستناداً إلى التبادلات التقنية للمعارف والخبرات والتوجيه على صعيد السياسة العامة اللذين انبثقا عن هذين الاجتماعين الهامين، يقوم الصندوق بدعم مبادرة من حكومة المكسيك، بالتعاون مع الأوساط غير الحكومية، كي يتم في مكسيكو في آذار/مارس ٢٠٠٠ لتنظيم حلقة دراسية إقليمية للأمريكتين بشأن تهيئة الإمكانات الملائمة للمعوقين لاستخدام الإنترنت. وستوفر الحلقة الدراسية منتدى لتبادل الآراء في المسائل والاتجاهات المتعلقة بالإنترنت في الأمريكتين، ومن المتوقع أن تصوغ الحلقة الدراسية إطاراً إقليمياً لتعزيز تكنولوجيات المعلومات والاتصالات الميسرة للجميع.

٣٦ - وفيما يتعلق بالتدريب المباشر على تكنولوجيات المعلومات والاتصالات الميسرة، ساعد الصندوق المركز السعودي لإعادة تأهيل وتدريب الفتيات الكفيفات العربيات (عمّان) في تطوير واختبار برامج للتدريب على المهارات الحاسوبية اللازمة وتهيئة الإمكانات الملائمة للمعوقين لاستخدام الإنترنت. وتلقى المركز أيضاً الدعم من برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة الإنمائية بالتعاون مع الإسكوا.

٣٧ - تهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين - شمل الدعم المقدم من الصندوق لتهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين مشاريع نموذجية تُعنى بالتبادلات التقنية بشأن التصميم الخالي من الحواجز وتدريب الموظفين المحليين على تصميم وصنع وإصلاح أجهزة التنقل المناسبة.

٣٨ - ويمثل الاختيار الشخصي في خيارات التنقل شرطاً مسبقاً أساسياً للمشاركة الكاملة في الحياة الاجتماعية والتنمية. وللتعاون التقني في هذا المجال إلحاحية معينة نظراً إلى أنه يُستشف من البيانات أنه ستكون لدى البلدان حاجة إلى كراسي ذات عجلات يبلغ عددها التقديري ٢٠ مليون

٤١ - وهناك مسألة هامة تناولتها المشاريع التي يقدم الصندوق المساعدة لها خلال الفترة المشمولة بالاستعراض وهي الأعمال الرائدة لرعاية المعوقين خارج المؤسسات. وركزت مبادرتان من الأوساط غير الحكومية في وسط أوروبا على رعاية المرضى عقليا خارج المؤسسات في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وتم تنفيذ هاتين المبادرتين بالتعاون مع مشروع الدعوة المتعلقة بالأمراض العقلية في وسط أوروبا التابع لمعهد المجتمع المفتوح (وهو منظمة غير حكومية). ويقوم مشروع في كرواتيا، تنفذه رابطة تعزيز الإدماج الاجتماعي، بالتعاون مع وزارة الرعاية الاجتماعية، بتنفيذ تدريب تدريجي على العيش المستقل في مركز للرعاية النهارية في زغرب وعن طريق التوعية المجتمعية في بيلومار وأوسنيا بين المرضى عقليا. وفي البوسنة والهرسك، تقوم رابطة الإدماج الاجتماعي للمتخلفين عقليا، بالتعاون مع وزارة العمل والسياسة الاجتماعية واللاجئين، بتنفيذ تدريب تدريجي على مهارات العيش المستقل بين البالغين المرضى عقليا وفي توزلا وتنفيذ برامج تدريبية في برتشو وغراداتش لإدماج الأطفال المصابين بأمراض عقلية متوسطة وشديدة في المدارس العامة.

(ج) العمالة وسبل الرزق المستدامة

٤٢ - وكان تعزيز العمالة موضوعا آخر ذا أولوية حدد في إعلان كوبنهاغن وبرنامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية. وبالتعاون مع الإسكوا، يقوم الصندوق بدعم برامج مبتكرة لتعزيز فرص العمالة غير التقليدية بين المعوقين في المنطقة، فمثلا يجري تقديم المساعدة إلى المركز السعودي لإعادة تأهيل وتدريب الفتيات الكفيفات العربيات، من أجل توفير التدريب على المهارات الحاسوبية للكفيفات العربيات من منطقة غرب آسيا. ويقوم مشروع وطني، في إطار المتابعة، نظمته جمعية بيت لحم العربية لإعادة التأهيل، بالتعاون مع وزارة الشؤون الاجتماعية في السلطة الوطنية

الإمكانيات البيئية الملائمة للمعوقين. ومثلت حلقة العمل أيضا مبادرة ملموسة لدعم العقد الأفريقي للمعوقين (٢٠٠٠-٢٠٠٩)^(٢٥). وفي بيروت، أسفرت المساعدة المقدمة من الصندوق إلى المنظمة غير الحكومية، ألا وهي رابطة تنمية المعوقين عن نشر دليل، في شكل ميسر، عن تهيئة الإمكانيات البيئية الملائمة للمعوقين، يقوم على أساس القوانين الوطنية والمواصفات التقنية في بيروت^(٢٦). وساعد الصندوق أيضا الجهود المبذولة من مكتب أمين المظالم في بيروت، من أجل القيام، بالتعاون مع الكلية الوطنية للهندسة المعمارية، بتنظيم حلقة دراسية وطنية عن تهيئة الإمكانيات البيئية الملائمة للمعوقين (ليما، ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠).

(ب) الخدمات الاجتماعية وشبكات الأمان الاجتماعي

٤٠ - يشكل توفير الخدمات الاجتماعية للجميع أحد المواضيع ذات الأولوية في إعلان كوبنهاغن وبرنامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية^(٢٧). وفي سياق إطار عام لحقوق الإنسان، يكتسب تحقيق توفير الخدمات الاجتماعية للجميع أهمية خاصة: ذلك أن الخدمات الاجتماعية تشكل استثمارات أساسية في تنمية طاقة الإنسان، يمكن أن تعزز الإدماج الاجتماعي وأن تحقق المشاركة الكاملة والفعالة على أساس المساواة. وقد يتعرض المعوقون لاحتمال حرمانهم من ممارسة حقوقهم الاجتماعية والثقافية والاقتصادية وكذلك حقوقهم المدنية والسياسية، إذا لم يكونوا قادرين على المشاركة في اتخاذ القرارات بشأن احتياجاتهم من الخدمات الاجتماعية الأساسية؛ وإذا عُدِموا الوسائل الكفيلة بالحصول على تلك الخدمات، أو إذا لم يستشاروا بشأن الطرق التي يمكن تقديم تلك الخدمات بها.

الاهتمام الجديدة التي حددتها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي لبناء "مجتمع للجميع".

٤٤ - وقدم الصندوق ثلاث إعانات لدعم الأنشطة المتصلة بتنفيذ العقد الأفريقي للمعوقين (٢٠٠٠-٢٠٠٩)، شملت دعماً لحلقة عمل أقاليمية وإقليمية على حد سواء بشأن تهيئة البيئة الملائمة للمعوقين والتصميم الموحد، وعقد اجتماع خبراء إقليمي بشأن تنمية روح القيادة، وشجع المجلس الاقتصادي والاجتماعي أيضاً، في قراره ٢٠٠٠/٢٠، المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٠، على تقديم الدعم الدولي للعقد.

٤٥ - وفي القرار ١٢١/٥٤، حثت الجمعية العامة الحكومات على أن تولي، بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة، اهتماماً خاصاً لحقوق واحتياجات ورفاه الأطفال المعوقين وأسرهم. وقد قدم الصندوق، بناءً على طلب من حكومة بنما، كما نوقش ذلك أعلاه (انظر الفقرة ٢٣)، الدعم للحلقة الدراسية الإقليمية المعنية بالمعوقين الأطفال. ووفرت هذه الحلقة منتدى لتبادل المصارف والخبرات بشأن المسائل والاتجاهات في السياسات العامة في منطقة الأمريكتين في ما يتعلق بالأطفال المعوقين من المنظور الإنمائي.

٤٦ - ويقوم الصندوق بدعم الجهود المبكرة، التي تبذلها مؤسسة المحبة والطاقة، لإعداد المدربين، في الإكوادور بداية، على إعادة تأهيل الأطفال والبالغين المعوقين وعلى إدماجهم اجتماعياً. وفي نيبال يقوم الصندوق بدعم أعمال رائدة تضطلع بها جمعية المرأة المعوقة النيبالية بغية تحسين التوعية وتقديم التوجيه للأطفال المعوقين. وتندرج أيضاً في هذا الصدد المبادرات التي يدعمها الصندوق لتعزيز الإدماج الاجتماعي للأطفال والناشئة المعوقين بالتدريب على تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في الأردن والسلطة الفلسطينية.

الفلسطينية، بتدريب الفتيات الكيفيات على المهارات الحاسوبية باستخدام طريقة برايل. وتقدم الإسكوا المساعدة إلى المجلس المحلي لرعاية المعوقين، بالتعاون مع وزارة الشؤون الاجتماعية في لبنان، من أجل تنفيذ سلسلة من الجهود الرائدة في مجال تعزيز العمالة المجتمعية في منطقة برج البراجنة في بيروت بداية، ونظم هذا المشروع حلقة عمل للمعوقين، كانت موضع استحسان، وتناولت إقامة المشروعات الخاصة، كما وضع المشروع عدداً منهم في طائفة من أنشطة التدريب المهني. وتنفذ، في هنغاريا، مؤسسة سالفا فيتسا، بالتعاون مع وزارة الشؤون الاجتماعية وشؤون الأسرة والمكتب المركزي للعمل مشروعاً مبتكراً في مجال توظيف العمالة في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وتأتي مبادرة هذه المؤسسة استجابة لقانون عام ١٩٩٨ بشأن حقوق المعوقين في هنغاريا، بما في ذلك حقوقهم الاستفادة من فرص العمل. ويهيئ البرنامج النموذجي لهذه المؤسسة المشاركين في البرنامج وأسرهم وأماكن العمل للعمل المحزّي، ذلك أن كل مشارك يلتحق بدورة تعريفية بالعمل ولفترة عمل تجريبية، ويتم تحقيق التحسن الدائم في المهارات المتصلة بالعمل من خلال توفير تدريب خصوصي على العمل للموظف المعوق وتقديم الدعم للزملاء، الذين يعملون مباشرة مع المعوق. وأسفرت هذه المبادرة عن زيادة الوعي العام بالمسألة وعززت الاعتماد على الذات بين المعوقين.

٣ - الإعانات المقدمة من الصندوق كحافز للمشاريع من أجل بناء "مجتمع للجميع"

٤٣ - إضافة إلى الدعم المقدم للأعمال الرائدة ذات الطابع الحفاز والمبتكر، وذلك وفقاً للأولويات التي حددتها الجمعية العامة لتعزيز تكافؤ الفرص للمعوقين، أنفق الصندوق عدة إعانات "للحفز على المشاريع"، جاءت استجابة لمجالات

السياسات المراعية للإعاقة وإلى ترجمة أنماط الإعاقة وقواعدها ومعاييرها وتشريعاتها إلى تدابير عملية على الصعيدين الوطني والمحلي، وعلى الصعيدين الإقليمي والمحلي، وتتيح التبادلات التقنية للمعارف والخبرات الفرص للحكومات لاستعراض ومناقشة الاستراتيجيات والتدابير اللازمة لتمكين المعوقين من المشاركة على أساس التكافؤ في اتخاذ القرارات التي تتعلق بسبل رزقهم ورفاههم وبمجاله أسرهم والمجتمعات التي يعيشون فيها.

٤٩ - وفي القرار ١٧/٥٢ المؤرخ ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، أعلنت الجمعية العامة عام ٢٠٠١ السنة الدولية للمتعوقين^(٢٨)، التي يمثّل فيها العمل التطوعي من قبل المعوقين ومن أجلهم وبالتعاون معهم مجالا يولى اهتماما خاصا. وفي ضوء ما يقدمه المعوقون من إسهامات عديدة في المجتمعات التي يعيشون فيها، فإن الصندوق سينظر في مقترحات العمل التطوعي التي تلقى التأييد الحكومي اللازم والتي ستزيد من تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين.

زاي - حساب التنمية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

٥٠ - نشأ حساب التنمية أصلا عن مقترحات قدمها الأمين العام لتجديد الأمم المتحدة وإصلاحها^(٢٩)، ذلك أن "عائد التنمية" الناشئ عن وفورات في الميزانية العادية من جراء تخفيضات مقترحة في الإدارة والتكاليف العامة الأخرى، سيعاد تخصيصه إلى الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية، مع التأكيد على بناء القدرات الوطنية. ففي القرارين ٢٤٩/٥٤ و ٢٥٠/٥٤، المؤرخين ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩، وافقت الجمعية العامة على اعتماد مبلغ ١٣ ٠٦٥ ٠٠٠ دولار، تحت الباب ٣٣ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، حساب التنمية، من أجل تمويل ١٦ مشروعا في القطاعين الاقتصادي والاجتماعي، كان الأمين العام قد اقترحها وفقا للتوجيهات

٤٧ - ويتمثل مجال اهتمام آخذ في البروز ويتعلق بحالة الأطفال والأحداث المعوقين وأسره في الرعاية خارج المؤسسات. وهذه هي الحال على وجه الخصوص في البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية في وسط وشرق أوروبا ووسط آسيا. ويُستشف من الجهود الرائدة التي تضطلع بها الأوساط غير الحكومية، بالتعاون مع حكومات البوسنة والهرسك وكرواتيا وهنغاريا، لتوفير التوعية المجتمعية والتدريب على الإدماج الاجتماعي والعيش المستقل بين الأحداث والأطفال المعوقين، أن عملية التحول من النهج المؤسسية للرعاية والتوجيه التي تقدمها الخدمات المجتمعية عملية تتسم بالتعقيد. وسيكون من المفيد القيام بمزيد من تبادلات المعارف والخبرات لأغراض تصميم السياسة العامة وتخطيط البرامج وتقييمها.

٤٨ - وفي الفقرة ٢ من القرار ١٢١/٥٤، رحبت الجمعية العامة بالمبادرات التي تضطلع بها الحكومات لتعزيز حقوق المعوقين ولزيادة تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين، من خلالهم ومن أجلهم وبالتعاون معهم. وتحقيقا لتلك الغاية، قدم الصندوق الدعم للحكومات وللأوساط غير الحكومية كذلك في المكسيك وبيرو ومنطقة شرق أفريقيا دون الإقليمية بهدف زيادة الوعي ونشر الدراسات التقنية وبناء القدرات الوطنية على تهيئة الإمكانيات الملائمة للمعوقين في مجالي البيئة المادية وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات على حد سواء؛ وهما جانبان من جوانب تيسير إمكانيات الوصول، نوقشا في القاعدة ٥ من القواعد الموحدة. وكان لهذا الدعم اليد الطولى في بناء الوعي لدى الجمهور وفي دعمه لنهج حقوق الإنسان عموما في التنمية. على أنه يُستشف من الخبرات المكتسبة حتى تاريخه أن العملية المعقدة لكفالة التنفيذ المستدام للسياسات والبرامج التي تراعي الإعاقة ما زالت في طور البداية. ويتعين القيام بأعمال المتابعة، ولا سيما مع بروز حاجة إلى دعم تصميم وتقييم

والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (الاسكاب) واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الاسكوا).

٥٥ - وإلى جانب المشاركة في تمويل المشروع حاء، نظمت "الاسكاب" حلقة عمل تدريبية إقليمية تعني بتعزيز السياحة المسيرة للمعوقين (دينباسار، بالي، ٢٤-٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)، متعاونة في ذلك مع حكومة إندونيسيا ومركز إعادة التأهيل المجتمعي (سولو، إندونيسيا)، وهي منظمة غير حكومية. وكان تنظيم حلقة العمل هذه في نفس وقت انعقاد مؤتمر آسيا والمحيط الهادئ المعني بالسياحة للمعوقين (دينباسار، بالي، ٢٤-٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)، وذلك لتوفير منتدى لتبادل المعارف والخبرات في مجال السياحة الخالية من الحواجز ولتحديد السياسات والاستراتيجيات المتعددة القطاعات لتعزيز هذه السياحة. واعتمد المشاركون في حلقة العمل إعلان بالي بشأن السياحة الخالية من الحواجز للمعوقين، الذي يوفر إطارا لمزيد من الأعمال^(٣٠). ونظرت لجنة تنمية النقل والاتصالات والسياحة والهياكل الأساسية، التابعة للاسكاب، في دورتها الثالثة (بانكوك، ١٥-١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠) في ما لحقة العمل من نتائج ستسهم هي الأخرى في المشاركة التامة في عقد المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ وأهدافه التي ترمي إلى تحقيق المساواة.

٥٦ - وفي غرب آسيا، تنفذ الاسكوا، إلى جانب المشاركة في تمويل المشروع حاء، وبالتعاون مع حكومة لبنان (وزارة الشؤون الاجتماعية)، والمجلس الوطني للمعوقين وإدارة قضاء عالية، برنامجا مبتكرا للبحوث التطبيقية والتدريب دون الإقليمي والأعمال الرائدة المتعلقة ببناء القدرات الوطنية لتهيئة المواقع الثقافية لاستقبال المعوقين والسياحة الخالية من الحواجز. وخلال الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، ستضطلع الاسكوا بأعمال رائدة، مستخدمة في ذلك نهجا مجتمعية، لاختبار وتقييم وضع الخطط والتصاميم لمناطق مختارة ذات أهمية

المقدمة من الجمعية العامة. ويتناول أحد هذه المشاريع المعتمدة، وهو المشروع حاء، "بناء القدرات وتطوير المؤسسات من أجل تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين".

٥١ - ويتمثل التصور المتعلق بالمشروع حاء، القائم على أساس ديباجة ميثاق الأمم المتحدة، في دفع الرقي الاجتماعي قدما ورفع مستوى الحياة في جو من الحرية أفسح من أجل الجميع. ويركز المشروع على المعوقين صانعين للتنمية ومستفيدين منها لأنهم لا يقوون في الغالب، لعقبات اجتماعية وثقافية وبيئية تقف في وجههم، على مواصلة المشاركة التامة والاعلة. وقد تم التأكيد في مؤتمرات الأمم المتحدة وقممها الرئيسية على أن المشاركة حق أساسي للجميع.

٥٢ - ويتمثل هدف المشروع في تعزيز القدرات الوطنية والإمكانات المؤسسية الوطنية في البلدان النامية على زيادة تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين، من خلالهم ومن أجلهم وبالتعاون معهم لبلوغ المشاركة التامة والفاعلة في الحياة الاجتماعية والتنمية.

٥٣ - ولهذا المشروع ثلاثة مجالات عمل ذات أولوية هي: (أ) هئية الإمكانات الملائمة للمعوقين؛ (ب) والخدمات الاجتماعية وشبكات الأمان؛ (ج) والعمالة وسبل الرزق المستدامة. وينظر المشروع أيضا في الإطار العام للقواعد والمعايير الدولية للإعاقة وآثارها على بناء القدرات الوطنية.

٥٤ - وخلال عام ٢٠٠٠، وجهت جهود خاصة للبحث عن شركاء - حكوميين وغير حكوميين - ليكونوا بمثابة وكلاء في تنفيذ المشروع. وبدأ تنفيذ المشروع مهمة في الربع الثالث من عام ٢٠٠٠ بالمشاركة في تمويل التبادلات التقنية للخبرات والمعارف بشأن موضوع هئية الإمكانات البيئية ذي الأولوية، وهي التبادلات التي نظمتها اللجنة الاقتصادية

٥٩ - ولقيت الأنشطة الفنية الثلاثة ذات الصلة بالعقد دعماً حتى الآن من صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لحالات الإعاقة. فقد تم بنجاح تنفيذ نشاطين من الأنشطة الثلاثة وهما: (أ) حلقة العمل الدولية المعنية بتهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين وبالتصميم الموحد في البلدان النامية، التي نظمها المجلس الاتحادي لشؤون الإعاقة في الجنوب الأفريقي، بالتعاون مع مركز التصميم الموحد (بوسطن، ماساشوستس، الولايات المتحدة الأمريكية) والتي انعقدت في ذات الوقت مع المؤتمر الدولي المعني بالتصميم للقرن الحادي والعشرين (بروفيدانس، رود آيلند، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٤-١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٠)^(٣١)؛ (ب) وحلقة العمل الإقليمية في شرق أفريقيا، المعنية بتطبيق مفاهيم ومبادئ التصميم الموحدة وتكنولوجيا المعلومات على العقد الأفريقي للمعوقين (نيروبي، ٦-١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)، التي نظمها اتحاد المعوقين في شرق أفريقيا، بالتعاون مع حكومة كينيا (إدارة الخدمات الاجتماعية) والمنظمة المتحدة للمعوقين في كينيا. ويتمثل النشاط الأخير في الاجتماع التشاوري المعني بالتدريب على القيادة لدعم العقد الأفريقي للمعوقين (نيروبي، الربع الأخير ٢٠٠٠)، والذي نظمته اتحاد البلدان الأفريقية للمعوقين، بالتعاون مع حكومة كينيا (إدارة الخدمات الاجتماعية) والمنظمة المتحدة للمعوقين في كينيا. ومن الأهمية بمكان أن النشاط الأول المتعلق بالعقد ركز على إجراء تبادل أقاليمي للمعارف والخبرات في تخطيط وتهيئة إمكانات بيئية ملائمة للمعوقين، مما زاد ما لدى الإخصائيين الأفريقيين من خبرات كبيرة في ما لزيادة تهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للجميع من جانب تقني وجانب ذي صلة بالمشاركة المجتمعية. وتمثلت النتيجة المباشرة لحلقة العمل الدولية في المشروع الثاني، وهو حلقة عمل شرق أفريقيا. وأرجئ إلى تاريخ لاحق، لأسباب فنية في الآونة الأخيرة، موعد عقد اجتماع للبلدان الأفريقية لتنمية روح القيادة.

ثقافية وسياحية في قضاء عالية. وستتاح نتائج الأعمال الرائدة بشأن تخطيط وتصميم الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين، عن طريق تنظيم حلقة عمل تدريبية مع البلدان والسلطات المجاورة، حيث يكون الاهتمام بوضع وتصميم الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين والخالية من الحواجز كبيراً ولكن تكون القدرات الوطنية على القيام بذلك قليلة. وستُنشر النتائج في دراسات تقنية يُؤمل منها أن توفر التوجيه بشأن مفاهيم ونهج تخطيط وتصميم الإمكانات البيئية الخالية من الحواجز والعقبات والملائمة للظروف في غرب آسيا.

ثالثاً - التعاون الإقليمي لتحقيق تكافؤ الفرص

ألف - العقد الأفريقي للمعوقين (٢٠٠٠-٢٠٠٩)

٥٧ - في القرار ١٠/٢٠٠٠، يشجع المجلس الاقتصادي والاجتماعي على تقديم الدعم الدولي للعقد الأفريقي للمعوقين لتعزيز تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين، من خلالهم ومن أجلهم وبالتعاون معهم، ويشجع كذلك على تعزيز وحماية ما لهم من حقوق الإنسان.

٥٨ - وقررت الدول الأعضاء في منظمة الوحدة الأفريقية في مؤتمر قمة المنظمة (الجزائر العاصمة، ١٢-١٤ تموز/يوليه ١٩٩٩) الإعلان عن عقد أفريقي للمعوقين (٢٠٠٠-٢٠٠٩). ويُمثل العقد الأفريقي شراكة مبتكرة بين الحكومات والأوساط غير الحكومية لإدراج الإعاقة على جدول أعمال التنمية في أفريقيا. ويضطلع المركز الأفريقي لإعادة التأهيل، واتحاد البلدان الأفريقية للمعوقين، وهما منظمتان غير حكوميتين، بدور هام في أنشطة العقد، بالتعاون الوثيق مع الحكومات المعنية. وتقوم الهيئات دون الإقليمية، التابعة للاتحاد والموجودة في كل أنحاء أفريقيا وسائر منظمات المعوقين المعنية بالمشاركة كذلك في أنشطة العقد.

٦٢ - وخلال الفترة المستعرضة، نظمت الاسكاب، بالتعاون مع الدول الأعضاء المعنية والأوساط غير الحكومية، عددا من التبادلات التقنية للمعارف والخبرات، وحلقات العمل التدريبية، والحلقات الدراسية، التي وجهت الأنظار نحو التعليم والتكنولوجيا والمعوقين والقواعد الموحدة، ولا سيما ما يتعلق منها بتهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين وتخفيف وطأة الفقر وإحصاءات الإعاقة^(٣٤). ونظمت الاسكاب ثلاثة اجتماعات تقنية بشأن مسألة التعليم والأطفال المعوقين: (أ) حلقة دراسية عن تعليم الفنون والأطفال المعوقين (بانكوك، ٢٣-٢٧ آب/أغسطس ١٩٩٩)؛ (ب) اجتماع فريق عامل معني بتعليم الأطفال والشباب المعوقين (بانكوك، ١٨ آب/أغسطس ١٩٩٩)؛ (ج) منتدى إقليمي لتعليم الأطفال والشباب المعوقين (بانكوك، ١٥-١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩). وركزت الاجتماعات التقنية التالية المعنية بتهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين على التدريب المتصل بالتقييم الخالي من الحواجز للإمكانات البيئية للمعوقين وتم تنظيمها على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي: (أ) الدورة الدراسية الإقليمية لإعداد المدرسين على تعزيز الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين (بانكوك، ١-١٤ آذار/مارس ٢٠٠٠)؛ (ب) الاجتماع التشاوري لاستعراض التقدم المحرز في العمل الميداني في مجال إعداد مدرسين من المعوقين للأماكن التي يتردد عليها غير المعوقين (باتايا، ٢٨ تموز/يوليه - ١٥ آب/أغسطس ٢٠٠٠)؛ (ج) مؤتمر إقليمي وحلقة عمل تدريبية لجعل السياحة في متناول المعوقين (بالي، ٢٤-٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)؛ (د) الحلقة الدراسية التدريبية للنقل العام الملائم للمعوقين (شنزين، ٢٠-٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)؛ (هـ) إعداد مدرسين من المعوقين على الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين: التدريب والتقييم في المرحلة النهائية (بانكوك، ١٠-١٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠).

وستعرض نتائج هذا الاجتماع في التقرير ذي الصلة الذي سيقدمه الأمين العام إلى الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين (٢٠٠١).

باء - عقد المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ

٦٠ - أعلنت الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ "الاسكاب"، في القرار ٣/٤٨ عقد المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ ١٩٩٣-٢٠٠٢، بمذفة الممثل في تحقيق كامل المشاركة والمساواة للمعوقين^(٣٥).

٦١ - ونظمت أمانة الاسكاب المنتدى الإقليمي، "بلوغ أهداف عقد المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ، وتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين في منطقة "الاسكاب" (بانكوك، ١٥-١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩)، الذي جمع ما بين كبار المسؤولين عن المسائل المتعلقة بالإعاقة وأعضاء منظومة الأمم المتحدة وممثلين عن الأوساط غير الحكومية، لاستعراض حالة بلوغ الأهداف المتوخاة لتنفيذ برنامج عمل عقد المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ^(٣٦). وحدد المشاركون في المنتدى المسائل والمجالات التالية المتعلقة بتعزيز أهداف ومقاصد العقد: التنسيق الوطني، والتشريعات الوطنية، والرأي العام وتهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين، والاتصالات، والتعليم، والتدريب، والعمالة، ومنع أسباب الإعاقة، وإعادة التأهيل (مع التأكيد على إعادة التأهيل المجتمعية؛ والصحة والتنمية الاجتماعية)، ومنع أسباب الإعاقة، وخدمات إعادة التأهيل، والأجهزة المعينة، ومنظمات العون الذاتي، والتعاون الإقليمي. وبناء على ذلك الاستعراض، صاغ المشاركون تنقيحات لثلاثة وسبعين هدفا من أهداف العقد التي ازدادت إلى ١٠٧ أهداف، من أجل إعطاء مزيد من الدفع لتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين للفترة المتبقية من العقد.

الأجهزة الإحصائية. وأوصت حلقة العمل بتعيين وكالة تكون مركز تنسيق في كل بلد للاضطلاع بالمسؤولية عن جمع بيانات الإعاقة وتحليلها ونشرها، بتساو وتنسيق وثيقين مع الوزارات والأجهزة الحكومية والمؤسسات والمنظمات المعنية بالمعوقين؛ وبإنشاء منتديات على الصعيد الوطني ودون الإقليمي للحوار المستمر بين معدي إحصاءات الإعاقة ومستعملها لتعزيز الحوار وزيادة التفاهم بشأن بيانات الإعاقة وحسن استخدامها. وشاركت في تنظيم حلقة العمل الاسكاب، ووزارة الإحصاء وهي الجهة التي تتولى التنفيذ، وحكومة الهند، ومعهد الأمم المتحدة الإحصائي لآسيا والمحيط الهادئ.

٦٤ - ونظمت أمانة الاسكاب اجتماعا استعراضيا رئيسيا للتقدم المحرز في تنفيذ أهداف العقد، هو حملة عام ٢٠٠٠ لعقد المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ ١٩٩٣-٢٠٠٢ (بانكوك، ١١-١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠). واعتمد المشاركون في الاجتماع إعلان بانكوك للألفية بشأن تعزيز حقوق المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ. وستتم مناقشة مزيد من التفاصيل بشأن نتائج الاجتماع الاستعراض في تقرير الأمين العام عن تنفيذ برنامج العمل العالمي، الذي ستعقد فيه الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين.

رابعا - إطار منظوري لعملية الاستعراض والتقييم الرابعة لبرنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين

٦٥ - وفي الفقرة ٧ من القرار ٨٢/٥٢، قررت الجمعية العامة، أن تنظر رابع عملية استعراض وتقييم خماسية لبرنامج العمل العالمي في عام ٢٠٠٢، في "القضايا المذكورة في الفقرة ٤ من القرار، أي (أ) تهيئة الإمكانيات البيئية الملائمة للمعوقين؛ (ب) والخدمات الاجتماعية وشبكات الأمان الاجتماعي؛ (ج) والعمالة وسبل الرزق المستدام".

٦٣ - تعكس مجموعتان من التبادلات التقنية للمعارف والخبرات اللتان نظمتها الاسكاب النهج المتعددة القطاعات للأعمال المتعلقة بالإعاقة لزيادة تنفيذ القواعد الموحدة. ذلك أن الدراسة الميدانية والحلقة الدراسية الإقليمية المتعلقةتين بالحلقة الدراسية لتخفيف وطأة الفقر بين المعوقين الريفيين (حيدرآباد، الهند، ٦-١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩)، نظمتها الاسكاب ووزارة التنمية الريفية وحكومة الهند. وقد كانت الحلقة الدراسية الإقليمية هذه هي الأولى من نوعها التي يتم فيها تركيز الاهتمام الإقليمي على مسألتي الفقر والإعاقة في الريف. ولما كان معظم المعوقين في منطقة الاسكاب يعيشون في المناطق الريفية فإنهم يظلون مستبعدين إلى حد بعيد من سياسات وبرامج التخفيف من وطأة الفقر. وصاغ المشاركون في الحلقة الدراسية توصيات بشأن زيادة مشاركة المعوقين في برامج التخفيف من وطأة الفقر، وتناولوا، في حملة أمور، التخصيص المالي لنسبة معينة من ميزانيات التنمية لجميع الإدارات الحكومية، بما فيها إدارات التنمية الريفية والتخفيف من وطأة الفقر، مخصصة للتخفيف من وطأة الفقر بين المعوقين. وتناولت التوصيات أيضا الحاجة إلى تيسير تشكيل مجموعات للكون الذاتي تتألف من المعوقين الريفيين، وتم تشجيع الأجهزة الحكومية المحلية ومجموعات الكون الذاتي المحلية المؤلفة من فقراء الريف على تقديم الدعم من خلال زيادة الوعي وتعزيز المهارات. وكانت حلقة العمل التدريبية المعنية بإحصاءات الإعاقة (نيودلهي، ٧-١١ شباط/فبراير ٢٠٠٠) حلقة العمل الإقليمية الأولى التي تشترك معدي إحصاءات الإعاقة ومستعملها في أغراض السياسات العامة والأغراض البرنامجية. وضم المشاركون في حلقة العمل مقررين للسياسة العامة، وإحصائيين من الأجهزة الإحصائية الوطنية والوكالات المعنية، وممثلين عن المنظمات غير الحكومية المعنية بالدعوة إلى إدراج الشواغل المتعلقة بالإعاقة في أعمال

(أ) المجالات المستهدفة للمشاركة من جانب المعوقين، على النحو المذكور في القواعد الموحدة لتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين، بما في ذلك التعليم والعمالة؛

(ب) حالة المرأة وفئات سكانية معينة، من مثل الأطفال والفقراء والمعوقين نفسياً وإمناً؛

(ج) مستويات شتى من التدخل الحكومي، من مثل المنظمات الحكومية الدولية؛ بما في ذلك وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية الإقليمية، والحكومات الوطنية وأنشطة المنظمات غير الحكومية؛

(د) تدخلات برنامجية معينة، من مثل إعادة التأهيل المجتمعية وهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين، والعيش المستقل، بما في ذلك التدابير الرامية إلى تعزيز ودعم الاستقلال الشخصي، والإدماج الاجتماعي، وحرية الاختيار في استخدام الوقت، والاكتفاء الذاتي الاقتصادي، والتحول في الوظائف العقلية.

٦٩ - واستناداً إلى البيانات المتاحة حالياً، فإن من المحتمل أن تسلط عملية الاستعراض والتقييم الرابعة الضوء على عدد من التطورات في ميدان الإعاقة، تتضمن ما يلي:

(أ) التقدم المحرز في تنفيذ أولويات العمل لتعزيز تكافؤ الفرص، وهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين، والخدمات الاجتماعية، وشبكات الأمان الاجتماعي، والعمالة وسبل الرزق المستدامة، وهي الأولويات المحددة في قرار الجمعية العامة ٤٨/٥٢؛

(ب) التقدم المحرز في تنفيذ آخر ما توصلت إليه التكنولوجيا لتعزيز إمكانية استفادة المعوقين من التنمية الاقتصادية والاجتماعية؛

٦٦ - وستوافق عملية الاستعراض والتقييم الرابعة الذكرى السنوية العشرين للتعاون الدولي - أي ما مقداره جيل كامل - لزيادة تنفيذ أهداف ومقاصد البرنامج العالمي. وسيكون إجراؤها كذلك في السنة العاشرة التي تلي الاحتفال بعقد الأمم المتحدة للمعوقين (١٩٨٣-١٩٩٢).

٦٧ - وعند تقييم التقدم الذي أحرز والعقبات التي صادفت تنفيذ أهداف ومقاصد البرنامج العالمي في عام ٢٠٠٢، يُطرح سؤال بالغ الأهمية هو: ما المدى الذي بلغه إرساء الأطر اللازمة لتنفيذ البرنامج العالمي في سياق التنمية؟ وبقدر ما أن الأطر اللازمة لذلك لم تُرس بعد، يكون السؤال: كيف يمكن إرساء هذه الأطر؟ وتشمل الأطر البالغة الأهمية المذكورة ما يلي:

(أ) سياسات وبرامج مخصصة مصممة لتيسير تحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين، من جانبهم ومن أجلهم وبالتعاون معهم؛

(ب) إدراج منظور الإعاقة في السياسات والبرامج الرامية إلى تعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية؛

(ج) أهداف ومقاصد مخصصة تتطلبها تلك السياسات والبرامج التي تراعي مسائل الإعاقة؛

(د) وضع مؤشرات قابلة للتحقق عند تحقيق هذه الأهداف والمقاصد؛

(هـ) إنشاء وتطوير نظم وإجراءات للرصد والتقييم الدوريين.

٦٨ - ويُستشف من الخبرة المكتسبة من تنفيذ البرنامج العالمي حتى الآن أنه ينبغي النظر في جوانب مخصصة بالغة الأهمية:

- (ج) الدروس المستفادة من تنفيذ عقد المعوقين في آسيا والمحيط الهادئ (١٩٩٣-٢٠٠٢) وبدء العقد الأفريقي للمعوقين (٢٠٠٠-٢٠٠٩)؛
- (د) التقدم المحرز في تنفيذ القرار المقترح أن تتخذ جمعية الصحة العالمية بشأن تصنيف دولي جديد بشأن الأداء والإعاقة والصحة، التي من المقرر انعقادها في أيار/مايو ٢٠٠١؛
- (هـ) زيادة مواءمة جهود الرصد، على النحو الوارد في توصيات اللجنة الإحصائية لجولة عام ٢٠٠٠ لتعدادات السكان والمساكن في العالم^(٣٥) والمؤتمر الدولي المعني ببيانات الإعاقة، الذي من المقرر عقده في نيويورك في الفترة من ٤ إلى ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠١؛
- (و) الأنشطة الجارية للمقرر الخاص المعني بمسألة الإعاقة، التابع للجنة التنمية الاجتماعية، والجهود المتعلقة بوضع قواعد ومعايير دولية تتعلق بالإعاقة؛
- ٧٠ - وسيتم استعراض وتقييم التعاون الدولي لمتابعة تنفيذ البرنامج العالمي في عملية الاستعراض والتقييم الرابعة لا بمعزل عن التغيرات الديمغرافية والاقتصادية والاجتماعية والتكنولوجية التي طرأت منذ نهاية عقد الأمم المتحدة للمعوقين في عام ١٩٩٢ ولكن في سياقها. وتشمل هذه ما يلي:
- (أ) ظهور اقتصاد عالمي يقوم على أساس المعارف واتساع تكنولوجيات المعلومات والاتصالات باستخدام الإنترنت، رغم أن هذا يحدث بوتائر شديدة التغير في مختلف البلدان؛
- (ب) اعتماد بلدان كثيرة، ولا سيما البلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، نهجاً سوقية؛
- (ج) ازدياد الإقرار بأن الصحة والإعاقة مسألتان متميزتان؛
- (د) تأيد وضع البلدان وإقرارها سياسات تراعي الإعاقة؛
- (هـ) استمرار تحدي فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) وغيره من الأمراض الجائحة؛
- (و) ازدياد الوعي والاهتمام بالبيئة والأخطار البيئية وأثر ذلك على الرفاه وسبل الرزق؛
- (ز) ازدياد الوعي بأهمية شفافية الأعمال ونتائجها في الحكومة والمساءلة عن ذلك؛
- (ح) شيخوخة السكان في العالم وامتداد فترات حياة الأشخاص النشطة؛
- (ط) ازدياد الإصابة بحالات الإعاقة، بما في ذلك ازدياد الأسئلة المطروحة حول حالات الإعاقة، في جولة تعدادات السكان والمساكن لعام ٢٠٠٠، إما للمرة الأولى، أو للمرة الثانية، بما يمكن من إجراء تحليلات للاتجاهات في البيانات.
- ٧١ - وسيكون هناك موضوع تقص مستمر من عملية الاستعراض والتقييم الثالثة^(٣٦)، يتمثل في رصد جانبيين متميزين من التقدم المحرز في تحقيق تكافؤ الفرص وهما: تقييم التقدم المحرز في تنفيذ سياسات خاصة بالإعاقة والتقدم المحرز في إدراج منظور الإعاقة في صلب سياسات التنمية.
- ٧٢ - وستنظر عملية الاستعراض والتقييم الرابعة في مسائل الإعاقة مع الاهتمام بالمرأة والفئات الاجتماعية الخاصة، من مثل الأشخاص الذين يعيشون في فقر والمسنين والأطفال. وستنظر عملية الاستعراض في الفئات السكانية التي تضم ما يسميه بعض المحللين "عالم الإعاقة الجديد"^(٣٧) من مثل

ويكتسب استعراض وتقييم التقدم المحرز إذن في هذا المجال أهمية خاصة.

٧٦ - ومن المتوخى أن ينظر التقرير في مستويات مختلفة من التحليل. وعليه سيجري تقييم التقدم المحرز على صعيد منظومة الأمم المتحدة مع التركيز على المنظمات الحكومية الدولية وعلى خبرات مختارة من خبرات البلدان والأوساط غير الحكومية. ولن تتناول عملية الاستعراض والتقييم تنفيذ هذه الهيئات والمنظمات السياسات المتعلقة بالإعاقة فحسب ولكن ستتعداها إلى تناول التقدم المحرز داخل هذه الهيئات والمنظمات.

الأشخاص الذين يعانون من مشاكل ذات صلة بالصحة العقلية، ويعانون من حالات إعاقة نمائية ونفسية، والأشخاص الذين يعانون من حالات إعاقة فعلية حادة.

٧٣ - وستولى الصحة العقلية اهتماما خاصا، نظرا إلى أن مسائل الصحة العقلية تعتبر على نحو متزايد عنصرا من عناصر السياسة المتعلقة بالإعاقة. وسيتم استعراض وتقييم التمييز ضد الأشخاص الذين يعانون من أحوال ذات صلة بالصحة العقلية، بما يمكن من توثيق التقدم المحرز من أجل إدراج مسائل الصحة العقلية في القواعد والمعايير والسياسات الخاصة بذلك.

٧٤ - وللأمراض، من مثل فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، صلة كبيرة بالإعاقة. فمن جهة، أفادت مكافحة الأمراض الحادة من الموارد التي قد تكون متاحة لتنفيذ السياسة المتعلقة بالإعاقة. ومن جهة أخرى، غالبا ما يحتاج الكثير من الأشخاص الذين ما يزالون يعانون من الإيدز وغيره من الأمراض الحادة إلى الخدمات التي تتطلبها الأشخاص ذوو الإعاقات "المعتادة". وسينظر في المسائل والاتجاهات المتعلقة بتنفيذ السياسات المتعلقة بالإعاقة للأشخاص المصابين بحالات إعاقة حادة.

٧٥ - ووجود الأشخاص المصابين بحالات إعاقة حادة بين المعوقين يسلط النور على مسألة أخرى ذات أهمية كبيرة، ألا وهي الصلة بين الإعاقة والصحة. ويسعى المدافعون عن الإعاقة عادة إلى الفصل بين مسألتَي الإعاقة والصحة، مطالبين المجتمع برفض مفهوم أن المعوقين "مرضى": على أنه يستشف من مجموعة متزايدة من الأدلة أن المعوقين معرضون كثيرا للإصابة بما يسمى "بحالات من الدرجة الثانية". وقد بدأ منع إصابة المعوقين "بحالات من الدرجة الثانية" ليصبح إذن هدفا هاما من أهداف السياسة العامة.

الحواشي

(١١) توجد صفحة الموارد المتوفرة من خلال الإنترنت للحلقة الدراسية والندوة على <http://www.worldenable.net/hongkong99/default.htm>.

(١٢) انظر موقع الأمم المتحدة على الإنترنت على صفحة الاستقبال ٦.

(١٣) E/CN.5/2000/3، المرفق، الفقرات ١٥٦-١٥٩.

(١٤) DESA/00/386، المؤرخة ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠.

(١٥) يمكن الحصول على النص المعد قبل نشره من الشعبة الإحصائية في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية في الأمانة العامة للأمم المتحدة على العنوان التالي: 2 United Nations Plaza, Att.M.Mbogoni, (DC2-1574) New York, NY 10017, U.S.A.

(١٦) توجد صفحة الموارد، المفردة من خلال الإنترنت، للتصنيف الدولي للعاهات وحالات العجز والإعاقة على <http://www.who.int/icidh>، ولا توجد الصيغة قبل النهائية للتصنيف المذكور - الإصدار ٢ (تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠) إلا في شكل (PDF) Portable Document Format © Adobe. على <http://www.who.int/icidh/prefinal.pdf>، ولما كانت الوثائق التي توزع في شكل "PDF" هي صورا لرسم بيانية وتتطلب قارئة من نوع خاص، فإن مستعملي الأجهزة المعنية والمستعملين الذين لديهم موارد حاسوبية وأقدرات اتصالات سلكية ولاسلكية محدودة قد يواجهون صعوبات في الحصول على الوثيقة. وفي وسع الأطراف المعنية إرسال ملفات "PDF" إلى نظم الـ Adobe® لتحويلها إلى ملف بسيط بلغة (HTML) أو إلى ملف نصوصي (ASCLL) يمكن استخدامه من قبل برامج قارئ الشاشة أو الأجهزة المشتركة مع نظام برايل. وهذه الخدمة الحاسوبية المباشرة موجودة على <http://access.adob.com>.

(١٧) منشور الأمم المتحدة، رقم المبيع E.98.XVII.8.

(١٨) Corr.1 و A/37/35/Add.1، المرفق، الفقرة الثامن، التوصية (رابعة) أو <http://www.un.org.esa/socdev/enable/diswpa00.htm>.

(١٩) يوجد النص الأصلي للاتفاقية على <http://www.oas.org/esp/aprobada1068.htm>، ويوجد النص الانكليزي على موقع منظمة الدول الأمريكية على الإنترنت.

(٢٠) انظر <http://www.worldenable.net/children/Default.htm>.

(٢١) انظر <http://www.worldenable.net/children/declaracion.htm>.

(٢٢) إعلان بنما: "صفا واحدا من أجل الأطفال والمراهقين؛ أساس العدل والإنصاف في الألفية الجديدة" (الفقرة ٣٦). انظر

(١) التقرير موجود على الإنترنت على <http://www.un.org.esa/socdev/enable/disa54e6.htm>.

(٢) قرار الجمعية العامة ٩٦/٤٨، المرفق، أو <http://www.un.org.esa/socdev/enable/dissre00.htm>.

(٣) الشركة اللبنانية لتنمية وإعمار وسط بيروت. تهمة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين؛ دليل لتضاميم البيئة الخالية من الحواجز (بيروت، ١٩٩٨) أو <http://www.un.org.esa/socdev/enable/designm>.

(٤) اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، "الحلقة الدراسية الدولية لتهيئة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين" (E/ESCWA/HS/2000/1)، التقرير موجود على الإنترنت على <http://www.un.org.esa/socdev/enable/disisea.htm>.

(٥) المعلومات عن حساب التنمية موجودة على الإنترنت على <http://www.un.org.esa/devaccount/>.

(٦) رابطة تعزيز تنمية المعوقين "إزالة الحواجز المعمارية في بيرو: المساعدة المقدمة لأماكن العمل والتوعية بشأن تهمة الإمكانات البيئية الملائمة للمعوقين" (ليم، ٢٠٠٠) أو <http://www.un.org.esa/socdev/enable/guidd>.

(٧) التقارير عن التعاون عن بعد من خلال الإنترنت بالإسبانية والانكليزية موجودة على <http://www.worldenable.net/participation/guanaiuato.htm>.

(٨) تقرير اللجنة المختصة الجامعة لدورة الجمعية العامة الاستثنائية الرابعة والعشرين (A/S24/8/Rev.1)، الفقرة ١٤، وانظر "المؤتمر العالمي للتنمية الاجتماعية وما بعده: تحقيق التنمية الاجتماعية للجميع في ظل عالم يتجه إلى العولمة" (A/55/344).

(٩) انظر على سبيل المثال، R.E. Lucas "Making a Miracle", Econometrica, vol.61 (1993), pp 251-272, Saurar Dev Bhatta and Jose Lobo, "Human capital and per capita product", Papers in Regional Science, vol.79 (2000) pp.393-411.

(١٠) "استعراض الأطر القانوني الدولي للتشريعات المتعلقة بالإعاقة" أو <http://www.un.org.esa/socdev/enable/disovlf.htm>.

(٣٢) للاطلاع على معلومات أساسية، انظر
<http://www.unescap.org/decade.backgr.htm>

(٣٣) انظر <http://www.unescap.org/decade/agenda.htm>

(٣٤) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ١٩٩٨، الملحق رقم ١ (E/1998/98)، القرار ٤/١٩٩٨ المؤرخ ٢٠ تموز/يوليه ١٩٩٨، "تعزيز الدعم الإقليمي للمعوقين في القرن الحادي والعشرين."

(٣٥) المرجع نفسه، ١٩٩٧، الملحق رقم ٤ (E/1997/24- (E/CN.4/1997/29)، الفقرة ٢٩، ومبادئ وتوصيات لتعدادات السكان والمسكن (ST/ESA/STAT/SER.M/67/Rev.1)، الفقرات ٢-٢٦٦ إلى ٢٨٥-٢.

(٣٦) "استعراض وتقييم برنامج العمل العالمي المتعلق بالمعوقين" (A/52/351) أو
<http://www.un.org/esa/socdev/enable/disrwp0.htm>

(٣٧) Katherine D. Seelman. Change and challenge; the integration of the new paradigm of disability into research and practice, "Vision for the 21 century; population, health care, technology and employment"; paper presented to "National council on rehabilitation education conference (Vancouver, WA (USA), 8 March 1998)"
<http://www.ncddr.org/new/speeches/ncre/ncre4.html>

<http://www.xcumbre-mire.gob.pa/reuniones-cumbre.html>

(٢٣) تقرير الحلقة الدراسية الدولية عن تهيئة البيئة الملائمة للمعوقين (بيروت، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩). (E/ESCWA/HS/2000/1)، أو
<http://www.un.org/esa/socdev/enable/disisea.htm>

(٢٤) <http://www.worldenable.net/ud2/default.htm>

(٢٥) انظر قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠/٢٠٠٠ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠٠، الفقرة ١٤.

(٢٦) <http://www.un.org/esa/socdev/enable/guiadd/>

(٢٧) <http://www.un.org/esa/socdev/wssd/agreements/index.htm>

(٢٨) <http://www.iyv2001.org>

(٢٩) "تجديد الأمم المتحدة: برنامج للإصلاح" (A/51/950).

(٣٠) "تعزيز السياحة الخالية من الحواجز للمعوقين في منطقة آسيا والمحيط الهادئ" (E/ESCAP/CTCTID (3)/7/Add.1) أو:
<http://www.unescap.org/tctd/water/committee/committee5f.htm>

(٣١) <http://www.worldenable.net/ud21/default.htm>

المرفق

المشاريع المدعومة من صندوق الأمم المتحدة لحالات الإعاقة، من
١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠،
حسب المنطقة
ألف - أفريقيا

- ١ - رابطة التساوي مع الآخرين، بالتعاون مع وزارة العمل الاجتماعي والأسرة: مركز الإنتاج والتدريب على الحرف التقليدية، واهيغويا (بوركينافاسو).
- ٢ - تجمع المعوقين المنتجين في واغادوغو، بالتعاون مع وزارة العمل الاجتماعي والأسرة: تقديم المساعدة لتحسين التدريب على توليد الدخل والعمل الاجتماعي بين المعوقين في مقاطعة توويسي (بوركينافاسو).
- ٣ - الرابطة الوطنية الناميبية للصم، بالتعاون مع وزارة شؤون الأراضي والتوطين وإعادة التأهيل: الدعم المقدم لحلقات عمل لغة الإشارة وحلقات عمل تدريب الشباب على القيادة، وإعداد معجم محلي للغة الإشارة (ويندهوك)، من ١١ تموز/يوليه إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠ (ناميبيا).
- ٤ - وزارة الصحة، بالتعاون مع الصندوق العالمي لإعادة التأهيل: تطوير واختبار نماذج محسنة لخدمات إعادة التأهيل الطبية لتلبية احتياجات ذوي الأطراف المبتورة.
- ٥ - صاحبات الأعمال المعوقات يصنعن أجهزة التنقل: بالتعاون مع مكتب وزير الدولة لشؤون نوع الجنس والعمل والتنمية الاجتماعية، وبالتآزر مع جمعية ويرلويند النسائية التابعة للجمعية الدولية لكراسي ويرلويند ذات العجلات: مشروع التدريب على كراسي ويرلويند التابع لجمعية المعوقات في أوغندا، كمبالا (أوغندا).
- ٦ - جناح النساء الصم، الرابطة الوطنية للصم في كينيا، بالتعاون مع إدارة الخدمات الاجتماعية، وزارة الداخلية والتراث والرياضة: حلقة دراسية بشأن المسائل الرئيسية التي تواجهها النساء الصم في أفريقيا (نيروبي، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) (منطقة شرق أفريقيا دون الإقليمية).
- ٧ - اتحاد المعوقين في شرق أفريقيا، بالتعاون مع إدارة الخدمات الاجتماعية، وزارة الداخلية والتراث والرياضة، وبالتآزر مع الجمعية المتحدة للمعوقين في كينيا: حلقة عمل بشأن تطبيق مفاهيم التصاميم الموحدة وتكنولوجيات المعلومات على العقد الأفريقي

للمعوقين (نيروبي، ٦-١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠) (منطقة شرق أفريقيا دون الإقليمية).

٨ - المكتب الإقليمي بداكار، التابع للمعهد الأفريقي لإعادة التأهيل: حلقة دراسية [للدول الناطقة بالفرنسية الأعضاء في المعهد الأفريقي لإعادة التأهيل] بشأن القواعد الموحدة لتحقيق تكافؤ الفرص للمعوقين (داكار، ١٠-١٢ نيسان/أبريل).

٩ - اتحاد الدول الأفريقية للمعوقين، بالتعاون مع إدارة الخدمات الاجتماعية، وزارة الداخلية والتراث والرياضة، وبالتآزر مع الجمعية المتحدة للمعوقين في كينيا: اجتماع تشاوري للتدريب على القيادة لدعم العقد الأفريقي للمعوقين (نيروبي، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) (منطقة أفريقيا الإقليمية).

باء - آسيا والمحيط الهادئ

١٠ - المدرسة العامة الدولية للإنشاء، بالتعاون مع وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل والتدريب المهني وإعادة تأهيل الأحداث، وزارة الأشغال العامة: تعليم المعوقين الأحداث وتوفير التدريب والتلمذة الصناعية لهم (كمبوديا).

١١ - جمعية المعوقات النيبالية، بالتعاون مع مجلس الرعاية الاجتماعية: توفير التدريب الاجتماعي - الاقتصادي وخدمات إعادة التأهيل للأطفال المعوقين (نيبال).

جيم - وسط وشرق أوروبا

١٢ - رابطة الإدماج الاجتماعي للمتخلفين عقليا في توزلا، بالتعاون مع وزارة العمل والسياسة الاجتماعية وشؤون اللاجئين: عمل رائد للإدماج الاجتماعي للمتخلفين عقليا: برتسكو وغرادتش وتوزلا (البوسنة والهرسك).

١٣ - رابطة تعزيز الإدماج الاجتماعي، بالتعاون مع وزارة الرعاية الاجتماعية: إعادة التأهيل المجتمعي للمتخلفين عقليا (كرواتيا).

١٤ - مؤسسة سالفا فيشا، بالتعاون مع وزارة الرعاية الاجتماعية: العمالة المدعومة في هنغاريا للمرضى عقليا (هنغاريا).

دال - أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

١٥ - مؤسسة المحبة والطاقة، بالتعاون مع وزارة الرعاية الاجتماعية، والمجلس الوطني للإعاقة: بناء القدرات لإعادة تأهيل الأطفال المعوقين (إكوادور).

- ١٦ - مؤسسة مومنتم الدولية، بالتعاون مع وزارة التعليم والثقافة: تقديم المساعدة لتدريب وتنمية صناعة الكراسي ذات العجلات، كيتو (إكوادور).
- ١٧ - رابطة تنمية المعوقين، بالتعاون مع المجلس الوطني لإدماج المعوقين: إزالة الحواجز المعمارية: تقديم المساعدة لحلقات العمل والتوعية بشأن هيئة البيئة الملائمة للمعوقين (بيرو).
- ١٨ - مكتب الدفاع عن المعوقين والنهوض بهم: مكتب أمين المظالم في جمهورية بيرو، بالتعاون مع كلية المهندسين المعماريين في بيرو: الحلقة الدراسية الوطنية لتهيئة البيئة الملائمة للمعوقين: مدينة للجميع (ليما، ٢٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠) (بيرو).
- ١٩ - وزارة الشباب والمرأة والطفل والأسرة، بالتعاون مع معهد البلدان الأمريكية للتأهيل الخاصة: حلقة دراسية بشأن الأطفال المعوقين: مسائل واتجاهات في السياسات والبرامج الإنمائية في منطقة الأمريكتين (مدينة بنما، ١٦-٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠) (منطقة أمريكا اللاتينية الإقليمية).
- ٢٠ - المؤسسة المكسيكية للتكامل الاجتماعي، بالتعاون مع النظام الوطني للتنمية المتكاملة للأسرة: حلقة دراسية بشأن استراتيجيات لتنفيذ القواعد الموحدة لتحقيق تكافؤ الفرص فيما يتعلق بتيسير إمكانيات وصول المعوقين إلى شبكة الإنترنت (مكسيكو، ٦-١٠ آذار/مارس ٢٠٠١) (منطقة أمريكا اللاتينية الإقليمية).

هاء - غرب آسيا

- ٢١ - المجلس المحلي لرعاية المعوقين (برج البراجنة)، بالتعاون مع وزارة الشؤون الاجتماعية، وبالتآزر مع الاسكوا: تعزيز الاعتماد على الذات، مع التركيز على وجه خاص على العمالة: إعادة التأهيل المجتمعي في برج البراجنة (لبنان).
- ٢٢ - جمعية بيت لحم العربية لإعادة التأهيل، بالتعاون مع وزارة الرعاية الاجتماعية في السلطة الفلسطينية: تدريب الفتيات والنساء العربيات الكفيفات على الحاسوب (السلطة الفلسطينية).
- ٢٣ - المركز السعودي لإعادة تأهيل وتدريب الفتيات الكفيفات العربيات (عمان، الأردن)، بالتعاون مع الاسكوا: تقديم المساعدة لتدريب الكفيفات العربيات على الحاسوب بطريقة برايل (منطقة غرب آسيا الإقليمية).

واو - الصعيد الأقاليمي

٢٤ - لجنة تحقيق تكافؤ الفرص، هونغ كونغ، المنطقة الصينية والإدارية الخاصة، بالتعاون مع جامعة هونغ كونغ، كلية الحقوق: حلقة دراسية أقاليمية بشأن القواعد والمعايير الدولية المتعلقة بالإعاقة (هونغ كونغ، ١٣-١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩) (على الصعيد الأقاليمي).

٢٥ - المعهد العالمي للإعاقة: حلقة دراسية بشأن المعوقات الأحداث (نيويورك، ١-٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٠) (على الصعيد الأقاليمي).

٢٦ - المجلس الاتحادي لشؤون الإعاقة في الجنوب الأفريقي: حلقة عمل دولية بشأن الإمكانيات الملائمة للمعوقين والتصميم الموحد في الاقتصادات النامية (بروفيدانس، رود آيلند (الولايات المتحدة)، ١٣-١٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٠) (على الصعيد الأقاليمي).